

TARIFA

Real Feria y Fiestas



del 6 al 13 de SEPTIEMBRE de 1.998

Edificio

CASTILLEJOS I

TARIFA

Viviendas dúplex de 3 y 4 dormitorios,
con plaza de garaje en el centro de la ciudad.

Con la garantía de

C/. José Antonio, 1
Tfno: 956 66 03 03
ALGECIRAS

 **aldía**
GRUPO INMOBILIARIO

Avda. Andalucía, 20
Tfno: 956 68 04 04
TARIFA

TARIFA

FERIA 98

**CASETA
MUNICIPAL**

*VEN a tu caseta
del 6 al 13 de septiembre*

Saludo

JOSÉ FUENTES PACHECO
ALCALDE DE TARIFA

A

R



Queridos Conciudadanos:

Un año más tengo la grata oportunidad de dirigirme a todos vosotros con el único fin de desearos que estos días, los de nuestra gran Feria en honor de Nuestra Patrona la Virgen de la Luz, sean los mejores, los más felices.

Es esta una de las grandes ocasiones que yo espero ansioso para poder pasar esos pequeños y grandes ratos de convivencia, de divertimento, de charlas gratificantes, en la que todos nos damos cita en el Recinto Ferial y disfrutamos de esa copa de placer, de bienvenida, que hemos ganado a pulso durante ese largo y laborioso año, olvidándonos por momentos de nuestros problemas, tensiones y quehacer diario.

Como siempre, este semi-parón en el trabajo, da lugar a encuentros de grandes y pequeños, acompañados de alegrías, fiestas y espectáculos, reuniéndonos con nuestros familiares, amigos, compañeros..., además de recibir a todas aquellas personas que nos visitan de los diferentes puntos geográficos, debido a que ya conocen o han oído hablar de nuestra ciudad, de nuestra hospitalidad, de nuestro carácter..., y por ello quieren brindar con nosotros.

Para conseguir todo este ambiente de actividad, de superación, desde el Ayuntamiento trabajamos incansablemente, con sumo gusto, elaborando un programa de actuaciones, de celebraciones, que sean del agrado de todos, pero aún así, siempre necesitamos que tu pongas ese pequeño gran grano de arena, que no es más que tu **IMPORTANTE PRESENCIA**, con tu alegría, con tu contento, con tu sonrisa.

¡Por fin nos vemos en la Feria!

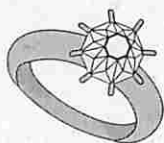


CALU

JOYERÍA Y RELOJES

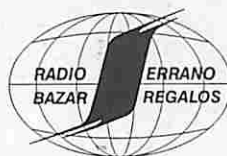
Distribuidor Oficial:

**Festina
Calypso
Jaguar
Lotus
Racer**



C/. Sancho IV el Bravo, nº 12
Teléfono 956 68 12 59
11380 TARIFA

C/. José Antonio, 8
Teléfono 956 63 26 05
11201 ALGECIRAS



RADIO SERRANO

ELECTRO HOGAR MANUALIDADES

**DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
CANAL PLUS
Y
CANAL SATÉLITE DIGITAL**

C/. San Francisco, nº 7
Tfno: 956 68 07 64
TARIFA

BAR
**LOS
MELLIS**

¡LES DESEA FELIZ FERIA!

ESPECIALIDAD EN

MONTADITOS,

RACIONES

Y CONEJO

C/ Guzmán el Bueno, s/n
(frente a la escalerilla del Ayuntamiento)



ELECTRICIDAD PÉREZ DAZA, C.B.

**MONTAJES,
MATERIAL ELÉCTRICO
E ILUMINACIÓN**

Avda. Andalucía, 10
Tfno/Fax: 956 68 04 34
Avda. Andalucía, Edif. San Isidro II, Local 2
Tfno: 956 68 20 51
TARIFA

Saludo

ANTONIO CASADO ORTIZ
CONCEJAL DELEGADO DE FESTEJOS

A

R



Hola Amigos:

Una vez más, y ya es la cuarta, tengo la grata pero difícil responsabilidad de organizar nuestra Real Feria y Fiestas Patronales. Aunque uno ya se va haciendo veterano en estas lides, cada año constituye un nuevo reto al tratar de conseguir que nuestras fiestas sean lo más dignas y agradables posible, con la sana intención de que todos ustedes y los que nos visitan puedan divertirse y disfrutar al máximo de las mismas.

Esperemos que este año con una nueva ubicación condicionada por las distintas obras que en la zona se vienen realizando tengamos un recinto mejor que los anteriores, más cómodo y funcional para esto tanto el cuadro laboral dirigido por el encargado general Pedro Moya, como los desvelos y entusiasmos de los miembros de la Comisión de Festejos, han sido y son, de gran apoyo y ayuda y los verdaderos artífices de que esto sea una realidad.

Una vez más os deseo de todo corazón, que viváis intensamente la feria y la hagáis agradable a cuantos nos visiten y que de esta manera se puedan llevar una imagen positiva y gratificante del pueblo tarifeño. Tendremos como no, muestra de doma vaquera, la final del ciclo de novilladas de promoción donde los toreros tarifeños ocupan por derecho propio y méritos un lugar destacado en el mundo taurino, y la segunda corrida concurso de ganaderías con destacados matadores del escalafón, como se merece nuestra centenaria plaza y una recuperada afición de las mejores del Campo de Gibraltar, por no decir de Andalucía.

¡¡FELICES FIESTAS!!



Pregonera

**Mª DE LOS ÁNGELES
AGUDO DONDA
PREGONERA**

Nace en Tarifa en 1945. Da sus primeros pasos en la enseñanza como alumna del Colegio "María Inmaculada" (para los tarifeños "Las Monjas"). De esa primera infancia guarda recuerdos de las primeras personas con las que entrañablemente se relacionaba, algunas de las cuales ocupan hoy un lugar destacado en el panorama nacional de la cultura, el arte o las letras. En aquellos difíciles tiempos

la iniciación en la enseñanza secundaria era especialmente dificultosa, toda vez que había que rendir cuentas anualmente en exámenes en Algeciras.

Iniciada la enseñanza secundaria, etapa de la que guarda gratos recuerdos y relaciones amistosas imperecederas, propias de esta edad, y que aún perduran, se traslada a Huelva. En esta ciudad, y en el Colegio de Las Teresianas concluye el Bachillerato, pasando posteriormente a la Escuela Normal de Magisterio en donde cursa con brillantes calificaciones esa carrera docente.

En el transcurso de esta etapa es elegida Reina de las fiestas de Tarifa, acontecimiento que tuvo lugar por vez primera en el año 1962. Fue coronada por el entonces Alcalde D. Juan Núñez Manso, cuya memoria aún pervive entre nosotros.

Terminada su carrera, saca las oposiciones con uno de los primeros números de la lista de aprobados. Contaba 19 años de edad. Desde entonces ejerce su profesión docente de una manera ininterrumpida, sobre todo en Jerez de la Frontera, donde se traslada por motivos familiares. Ocupa distintos cargos directivos, a pesar de ser reacia a ejercer mandatos entre compañeros, pues su faceta más apreciable en su vida curricular es el trato con alumnos y padres, quienes le demuestran reiteradamente su agradecimientos y afecto; sirva como ejemplo su participación en Canal Sur T.V. como integrante del grupo de personas destacadas y conocedoras del entrañable y famoso barrio de Santiago jerezano.

El cariño a su tierra natal lo hace patente a lo largo de todos estos años vinculando afectivamente a toda su familia cercana a esta ciudad.



Cruzcampo

Todo un tipo



Rodríguez Salvatierra, S.L.

San Sebastián, 39
Tfno. 956 68 40 48

TARIFA

MINIPRECIOS

TEJIDOS

MOYA

TODO
en confección
de
Caballero y Señora

C/. BATALLA DEL SALADO, 13
TFNO/FAX: 956 68 48 54

TARIFA



REPUESTOS TARIFA

*Todo para
su vehículo*

TODO VA

SOBRE RUEDAS

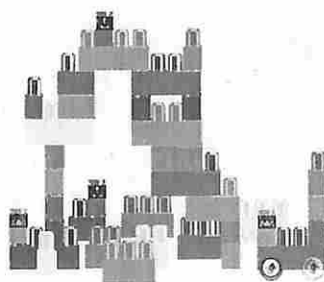
REPUESTOS TARIFA S.L.

Avda. Batalla del Salado, 7 y 10

Tfno/Fax: 956 68 40 81

JUGUETERÍA

TACATÁ




*Artículos
de
regalo*

*Artículos
de
playa*



Batalla del Salado, 12
Tfno: 956 68 05 06 - 11380 Tarifa



Reina y Damas Juveniles

María Dolores Catalá Panes

Estimados Tarifeños:

En primer lugar, quiero manifestaros, que es para mí un gran honor haber sido elegida para representar a la mujer tarifeña durante la feria y fiestas de nuestro querido pueblo.

Quiero compartir con todos vosotros la inmensa alegría y satisfacción que siento, así como haceros llegar a través de estas líneas mi más sincero agradecimiento.

Por último, sólo me resta desearos que paseis una feliz y divertida feria.

Un abrazo



Ana Belén Sánchez Gallardo



Petronila Franco Castro



Encarnación Ortiz Guerrero



Maria de la Luz Fernandez Santos



Yolanda Moreno Moreno



Susana Trivino Rodriguez

SÁBADO 5 DE SEPTIEMBRE.-

A las 21,30 horas En el Paseo de la Alameda, **CORONACIÓN DE LAS REINAS JUVENIL E INFANTIL:** Srtas. M^a. Dolores Catalá Panes y Lorena Álvarez Moreno.

A continuación Pregón a cargo de Dña. M^a Angeles Agudo Donda. Para finalizar el acto actuará el cuadro flamenco "SONAKAY" y alumnos de la Peña Flamenca Tarifeña.

A las 00,00 horas del día 6, inauguración del alumbrado del Real de la Feria.

DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE.-

Diana Floreada por la Banda Municipal.

A las 20,30 horas Llegada a la Ciudad de la Imagen de Ntra. Sra. de la Luz, acompañada de su Tradicional Cabalgata Agrícola.

Durante los días 5, 6 y 7 actuarán en la Caseta Municipal la Orquesta METRÓPOLIS.

MARTES 8 DE SEPTIEMBRE.-

De 9,00 a las 13,00 horas en el muelle del Santo, Concurso de Pesca Local, categoría Sénior, patrocina: Patronato Municipal de Deportes, organiza: Club Federado de Pesca "La Araña". La entrega de trofeos, el mismo día en la caseta a las 14,00 horas.

FESTIVIDAD DE NTRA. SRA. DE LA LUZ

A las 12,00 horas Solemne Misa Concelebrada, presidida por el Ilmo. Sr. D. Manuel de la Puente Sendón, Vicario Gral. de la Diócesis de Cádiz y Ceuta. Con la asistencia del Excmo. Ayuntamiento, Bajo Maza, realizando durante la misma la renovación del voto.

A partir de las 12,00 horas Paseo a Caballo en el Recinto Ferial. Con premio al mejor caballo y a la mejor pareja de Adulto e Infantil, organizado por la "Asociación Amigos del Caballo". XVI Edición Trofeo Paco Petisme.

A partir de las 13,00 horas en la Caseta Municipal, **DÍA ROCIERO**, con la actuación de los coros rocieros "Amigos del Caballo", "Ntra. Sra. de la Luz" y "Andando se hace el camino".

Por la tarde, Grandiosa Novillada, Final del Ciclo de promoción "Del Campo de Gibraltar". 6 novillos de la ganadería del Conde de Maza, para los tres toreros triunfadores.

Actuará en la Caseta Municipal la orquesta SERVA LA BARI.

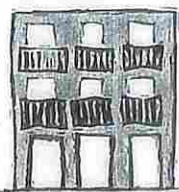
MIÉRCOLES 9 DE SEPTIEMBRE.-

A las 18,00 horas en la Caseta Municipal, Gran Fiesta Infantil, con la actuación de Payasos.



Progr
Oficial
Feria y
de T
19

BODEGA



LA CASA AMARILLA

**Esperamos pasar
con vosotros una
Feliz Feria 98**

C/. Sancho IV el Bravo, nº 9 · 11380 TARIFA
Tel./Fax. 956 68 19 93 - Móvil. 929 97 50 88



rama
l de la
Fiestas
arifa
98

A las 18,00 horas en la playa del Humero, carreras de cintas infantiles, con premio a los tres primeros clasificados, organizado por la "Asociación Amigos del Caballo".
Actuará en la Caseta Municipal la orquesta TRAZOS.

JUEVES 10 DE SEPTIEMBRE.-

A las 13,00 horas en la Caseta Municipal, Fiesta Almuerzo para la Tercera Edad, jubilados y pensionistas convivirán con las autoridades, reinas y damas de honor. Durante el almuerzo, actuará el cuadro flamenco SONAKAY y los coros rocieros "Amigos del Caballo", "Ntra. Sra. de la Luz" y "Andando se hace el camino". Este acto lo organiza y patrocina la Delegación de Fiestas junto con la Caseta Municipal del Excmo. Ayuntamiento de Tarifa.

A las 18,00 horas en la playa del Humero, carreras de caballos y carreras de cintas para adultos con primer, segundo y tercer premio, organizado por la "Asociación Amigos del Caballo".

A las 18,00 horas en la Plaza de Toros, Gran espectáculo Cómico Taurino El Bombero Torero.
Durante los días 10, 11, 12 y 13 actuará en la Caseta Municipal la orquesta LA COSTA.

VIERNES 11 DE SEPTIEMBRE.-

A las 19,00 horas Concurso vaquera de aficionados en la Plaza de Toros.

SÁBADO 12 DE SEPTIEMBRE.-

De 10,00 horas a las 13,00 horas en el muelle del Santo, Concurso de pesca local para mujeres y niños, patrocina: Patronato Municipal de Deportes, organiza: Club Federado de Pesca "La Araña", los trofeos se entregarán a las 18,30 horas en la Caseta La Araña.

A partir de las 12,00 horas Paseo a caballo en el recinto ferial, organizado por la "Asociación Amigos del Caballo".

A las 21,30 horas Ofrenda de Flores del Pueblo a la Stma. Virgen de la Luz.

DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE.-

A las 10,00 horas en la Caleta, XIV Trial, inscripción a las 9,30 horas en la Casa del Mar.

A partir de las 12,00 horas paseo a caballo en el recinto Ferial, organizado por la "Asociación Amigos del Caballo".

Por la tarde, Monumental Corrida de Toros, Concurso de Ganaderías, para tres matadores de toros.

A las 21,00 horas Procesión de la Santísima Virgen de la Luz.

A las 24,00 horas Gran Castillo de Fuegos Artificiales y Traca Final.

LA COMISIÓN DE FESTEJOS, SE RESERVA EL DERECHO DE ALTERAR Y/O SUPRIMIR ALGUNO DE LOS ACTOS ANUNCIADOS EN ESTE PROGRAMA.




PROSEIN

PROYECTOS SERVICIOS
E INSTALACIONES, S.A.

La Empresa
Concesionaria del
Excmo. Ayuntamiento

Avda. Andalucía, 26
Tel. 956 68 15 41
Fax. 956 68 41 72
11380 TARIFA



Reina y Damas Infantiles

Lorena Álvarez Moreno

Hola, me llamo Lorena. Tengo 8 años y estudio 3º de E.G.B. en el colegio Ntra. Sra. de la Luz y lo que más me gusta es bailar y sobre todo la playa porque me encanta nadar.

También me gusta mucho la Feria; por eso estoy muy contenta de ser la reina infantil de este año, y estoy deseando que llegue para poder pasármelo muy bien con mi hermano y primos en los cochecitos.

Espero con ilusión el día de la coronación: pues será un día muy feliz para las damas y para mí.

Y el día 6 de Septiembre esperaremos todos juntos a la Virgen de la Luz.

Besos para todo el pueblo de Tarifa.



María José Sena Rondón



María Inmaculada Núñez Rodríguez



Rosa María Pérez de Guzman Moreno



Soraya Álvarez Garrido



María de la Luz Sanmartín Díaz



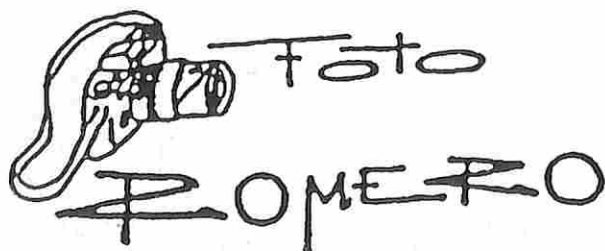
Jessica Fernández Díaz

¡Tarifa! está del mar,
 vestida de blanco manto
 eres de noche un fanal
 de día sereno encanto.
 Con encanto de sirena
 del litoral la más bella
 en noche de luna llena
 encantadora doncella.
 Un manto azul a tus pies
 con playas de arenas finas
 liendo, a sal marina,
 de Andalucía un vergel.
 Celosos están los vientos,
 te adoran eternamente
 el levante, y el poniente,
 confundidos por tus encantos.
 Sus brisas se vuelven llantos
 porque al verte tan coqueta
 amor en los dos despiertas
 y sufren, de amarte tanto.

Poesía

**SALVADOR
 SANTANA ESCALONA**

Tú, te embriagas de olas
 que ellos mandan a tus pies,
 te van dejando querer
 y a los dos los enamoras.
 Son en ti, suspiros los vientos,
 que te mandan del pasado
 los que en ti, huellas han dejado,
 y llegan del mar adentro
 para dejarte su aliento
 porque no pueden vivir
 estando lejos de ti,
 Luna, Sol, Estrellas y vientos.



**REPORTAJES BODAS
 REPORTAJES BAUTIZOS
 REVELADO
 FOTOS CARNET
 FOTOS ESTUDIO**

***Y AHORA EN LA FERIA
 SUS MEJORES FOTOS DE GITANA***

Gral. Copons, 1 - Tfno: 956 68 02 21
 11380 TARIFA



*Disfruta el sabor
 propio de nuestra
 Feria*

**DISTRIBUIDOR EN
 TARIFA:
 FERNANDO DÍAZ**

Tfno: 956 68 42 17
 Móvil: 929 58 34 14
 Busca: 940 33 13 31

Poesía

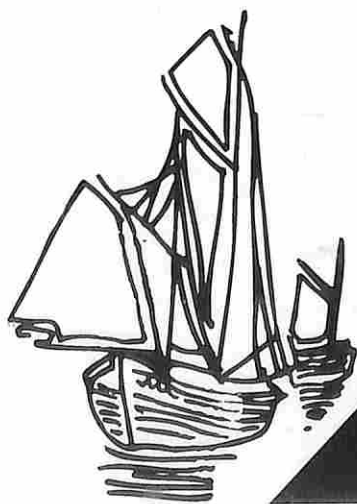
**FRANCICO
CASTRO SALVATIERRA**

MURALLAS DE MI CIUDAD

Parado ante tus muros venerables,
contemplo su trazado sinuoso
testigos de un pasado belicoso,
repleto de proezas admirables.
No hay una piedra en ellos que no hable,
de asedios y batallas sin reposo
de un resistir valiente y animoso,
de una defensa férrea, formidable.
Por más que se empeñara el sarraceno,
o el gabacho cercara tu recinto,
allí estaba Guzmán, alias el Bueno.
O un batallón de tarifeños variopinto,
con arcabuz al hombro y sable al cinto,
dispuestos a morir por su terreno.

SEÑORA DE LA LUZ

Ya llega la Señora al "barrio afuera"
la que vive en la Luz, la Campesina,
le adornan unas luces vespertinas
la sale a recibir, Tarifa entera.
Pasa la Puerta de Jerez, ya no es campera,
se nota en la manera en que camina,
más juncal, más elegante y fina,
más mujer de ciudad, más postinera.
Señora de la Luz, Virgen bonita
tu Tarifa te adora y venera,
por eso en torno a ti nos damos cita.
Ante esta Iglesia arciprestal de San Mateo,
desde Aciscar hasta la canchorrera
desde el mismo Retín hasta el Bujeo.



La Tarifeña

**ELABORACIÓN ARTESANAL EN
FILETES DE CABALLA Y MELVA**

**Calle Arapiles, 13 · Teléfono 956 68 48 50 · Fax 956 68 11 42
11380 TARIFA**



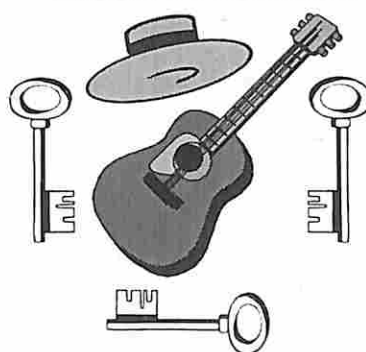
*Piel
y
Regalos*



LA CALZADA, 8
TLF. 956 68 19 97

Tarifa

**Peña Flamenca
Tarifeña**



**Especialidad en
Churrascos y
Solomillo a su jugo**

C/. Santa María, 9
(Junto al Ayuntamiento)
11380 TARIFA



RESTAURANTE

Rincón de Juan

**ESPECIALIDAD EN
PESCADOS FRESCOS DEL
ESTRECHO**

C/. San Francisco, 22
Tel. 956 68 10 18
11380 TARIFA

Al son de una sevillana, una tarifeña guapa y juncal baila en el Real de la Feria, sonríe y muestra su lozanía, sus rasgos árabes, su color moreno, su cabello largo y suelto, sus ojos que reflejan luz, su mirada pura y alegre, su cuerpo de mujer andaluza.

Vestida con traje de sevillana paseas, tú mujer tarifeña, por la Calzada y vas con tu coqueto contoneo; haces girar más de una, las cabezas de los hombres a tu paso. También caminas lenta, luciéndote por el Paseo de la Alameda; el levante sopla y mueve tus volantes y las palmeras, que parecen inclinarse con pleitesía. Y Guzmán el Bueno, desde su pedestal, alegra su rostro al verte pasear bajo su mirada atenta y perpetua.

Todo ello ocurre en el mes de Septiembre, cuando el corazón enamorado transmite sentimientos de amor y pasión.

Y es en este momento, cuando esta mujer tarifeña monta a la grupa de un caballo, junto a un jinete caballero y apuesto. Se escucha desde la ermita a la Ciudad el sonido de estribos y de espuelas que se acercan cabalgando con paso firme y seguro, escoltando a la Patrona con honor y devoción.

La mujer se engalana, se viste con su traje de faralaes, se peina, huele a perfumes de noches veraniegas que van concluyendo para dar paso al triste otoño.

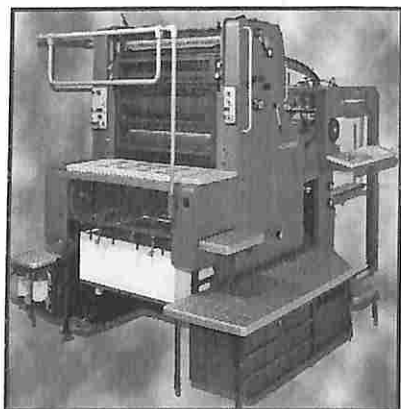
Pero esta mujer tiene tiempo para todo, así visita, acompaña, reza y pide a la Virgen por los suyos y por ella misma.

Más tarde se da una vuelta por el Real y luce con donaire, con gracia y salero su belleza natural aderezada con cuatro "cositas" que se ha colocado. Ya en la madrugada, vence el sueño y la fatiga acumulada de todo el día, de todos los días; y baila rumbas, chacarrá, sevillanas sin cansarse y con la misma alegría que el primer día de feria.

De manto y saya vistes para ver a la Virgen, para tapar tu hermosura, para cautivar a los hombres, para encerrar tus pensamientos mas íntimos, tus deseos inconfesables, tus ilusiones juveniles, ¿Cuándo podré robarte un beso preso de tu corazón que haga brotar la alegría de mi cara, de mi alma? Mujer tarifeña que haces aún más grande esta semana de la Feria Real.

Feria 98

ÁNGEL
DELGADO DE CÓZAR



GST
Grafisur Tarifa sl
¡PAPEL CONTINUO!

*La primera industria Gráfica de la provincia
de Cádiz que lo fabrica e imprime*

**OFFSET, TIPOGRAFIA, TERMOGRABADOS, RELIEVE, ENCUADERNACION, PLASTIFICADO,
SERIGRAFIA, EDITORIAL, FOTOCOPIAS, PAPELERIA, LIBRERIA, SELLOS DE CAUCHO**

Bailén, nº 10. Tfno: 956 68 44 50 - Fax: 956 68 15 44
e-mail: grafisur.tar@redestb.es
11380 TARIFA (Cádiz)

MESÓN - RESTAURANTE



C/. Cervantes, 4
Tel. 956 68 06 00
11380 - TARIFA

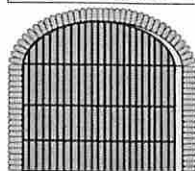
PIZZERÍA LA CAPRICCIOSA

**Los mejores en
Pizzas,
Pastas y
Ensaladas**

**SERVICIO
A DOMICILIO**

Tel. 956 68 50 40 - TARIFA

FERRETERÍA
LA CALZADA



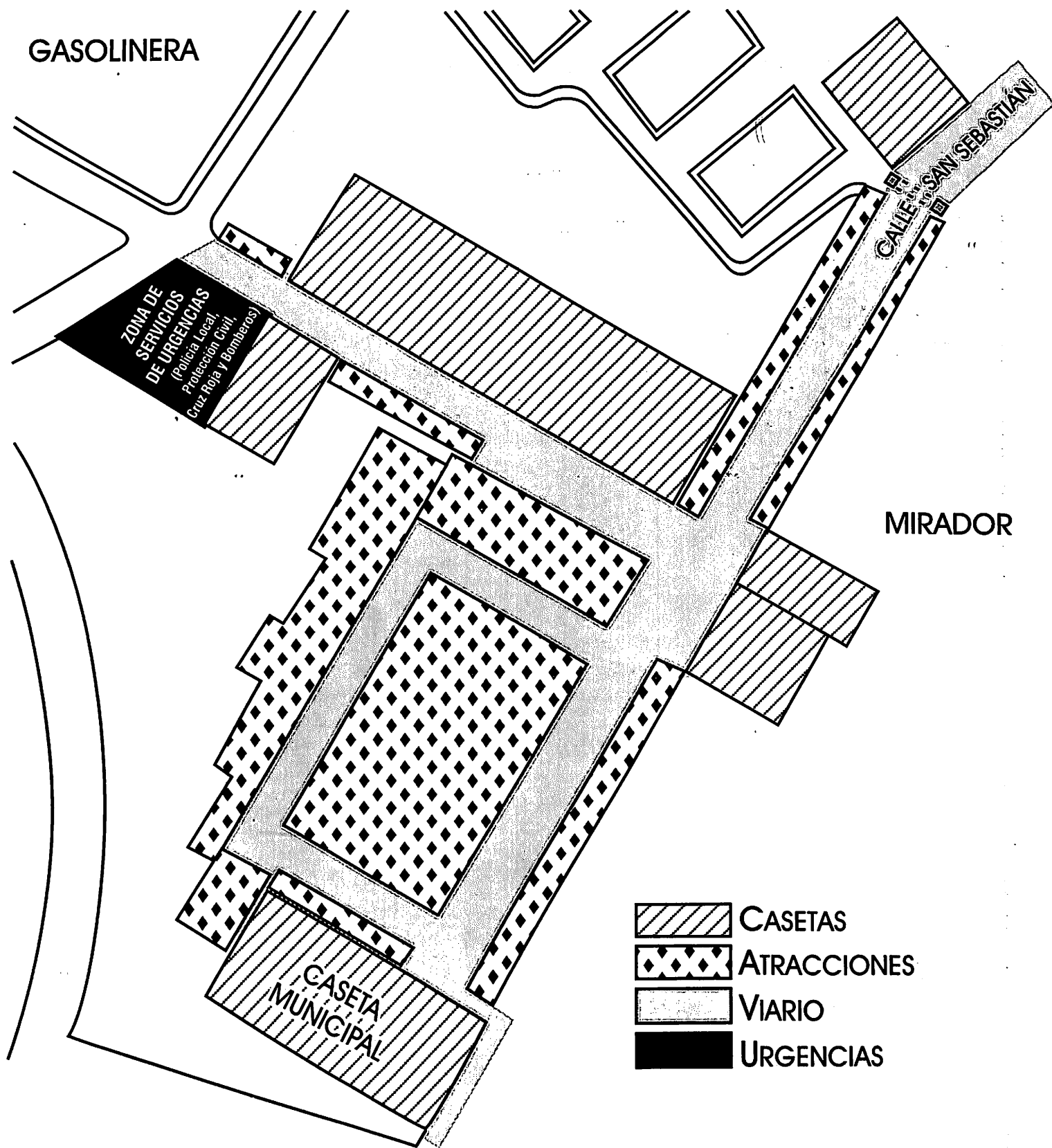
FERRETERÍA LA CALZADA

- Camping - Playa
- Menaje
- Electricidad
- Droguería

- Pinturas
- Copias de Llaves
- Tornillería a Granel

C/. Sancho IV El Bravo, s/n.
Tel. 956 68 46 96

TARIFA



EDITA:

Excmo. Ayuntamiento de Tarifa
Delegación de Festejos

PRESIDENTE:

Antonio Casado Ortiz

VICEPRESIDENTE:

Antonio Herrera Cazalla

VOCALES:

Rafael Gutiérrez Mesa
Juana María Donda Cárdenas
Isabel Donda Cárdenas
Francisco Moya Ballesteros
Isabel Tineo Muñoz
Lorenzo Guerrero Salvatierra
José María Núñez Postigo
Cristóbal Ortega Quintero

Antonio Vaca Romero

Ignacio Serrano Serrano

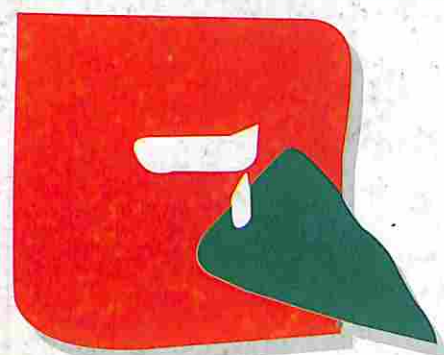
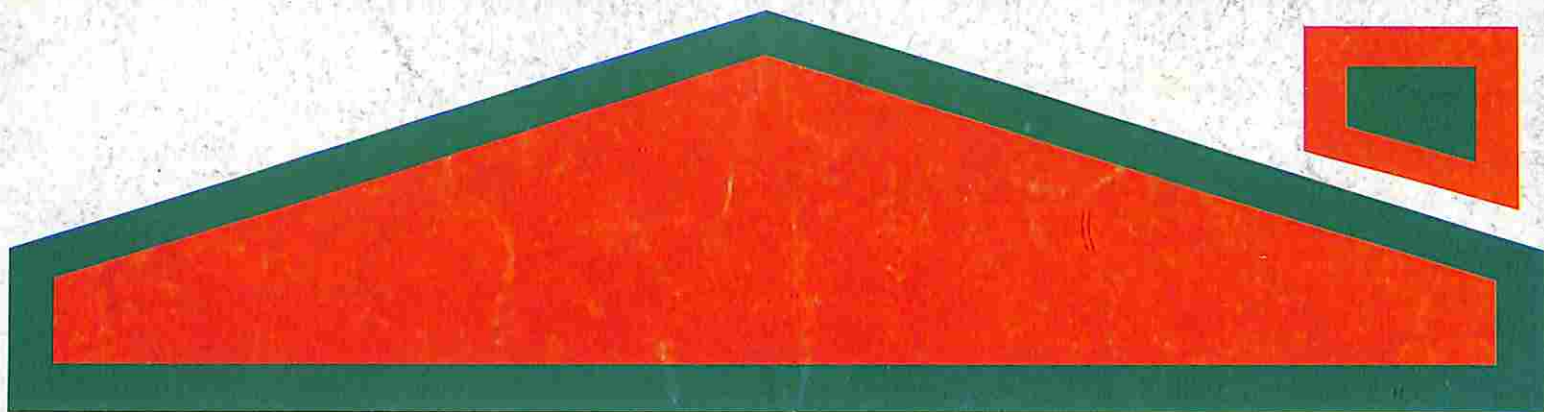
Ignacio Jiménez Ramos

PORTADA:

Dibujo y Diseño: Fco Terán Santander

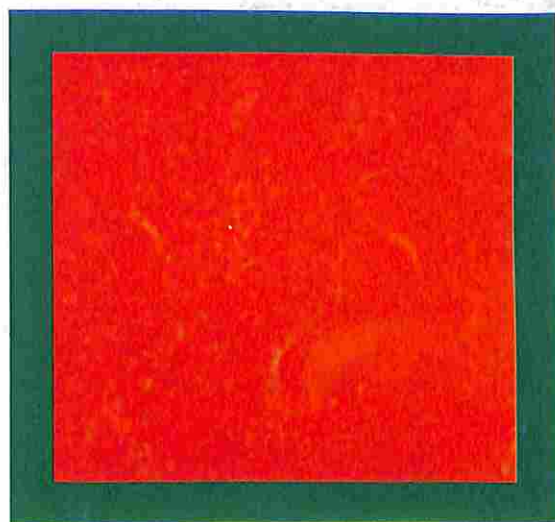
IMPRIME:

Grafisur - Tarifa sl



*Prome*eco

**PROYECTOS
Y
CONSTRUCCIONES
S. L.**



Cayetano Mera Daza
gerente

C/. Padre Sánchez, 3
Tel. 956 687 139
Tel. móvil: 908 549 995

FACINAS